



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 29.07.1998
KOM(1998) 470 lopull.

95/0322 (CNS)

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI

viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta

(kodifioitu toisinto)

(komission EY:n perustamissopimuksen 189 A (2) artiklan nojalla esittämä)

Perustelut

1. Komissio on 11 päivänä joulukuuta 1995 tehnyt ehdotuksen neuvoston direktiiviksi viljelykasvilajien yleisestä lajike-luettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/457/ETY ⁽¹⁾ kodifioimisesta.
2. Neuvostossa 1 kohdassa tarkoitettua ehdotusta koskevan työn tulokset huomioon ottaen komissio on EY:n perusta-missopimuksen 189 a artiklan 2 kohdan mukaisesti päättänyt esittää kyseisen direktiivin kodifioinnista muutetun ehdotuksen, joka on oheisena (liite I).

Tässä muutetussa ehdotuksessa otetaan huomioon myös nopeutetusta menetelmästä säädöstekstien viralliseksi kodi-fioimiseksi 20 päivänä joulukuuta 1994 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa määrätyn oikeudellisista yk-siköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän ehdottamat tarpeelliset puhtaasti kielellisiä muotoja koskevat muutok-set ⁽²⁾.

3. Lukemisen ja tarkastamisen helpottamiseksi kodifikaatioehdotuksen täydellinen teksti näin muutettuna esitetään lisäksi oheisena (liite II).

⁽¹⁾ KOM(95)628 lopullinen, 11.12.1995

⁽²⁾ Vrt. neuvoa-antavan ryhmän 14 päivänä maaliskuuta 1996 antama lausunto, joka on toimitettu Euroopan parlamentille, neuvos-tolle ja komissiolle 7 päivänä toukokuuta 1996.

[REDACTED]
[REDACTED]

LIITE I

MUUTETTU EHDOTUS NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI

viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta

(kodifioitu toisinto)

Muutetaan ehdotus neuvoston direktiiviksi - kodifioitu toisinto KOM(95)628 lopullinen,
11.12.1995 – 95/0322 (CNS) seuraavasti:

1. Korvataan johdanto-osan 3 kappaleessa ja 1 artiklan 1 kohdassa viite "95/.../EY" viitteellä "98/.../EY".
2. Korvataan johdanto-osan 14 kappaleessa ilmaisu "*Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*" ilmaisulla "*Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa*" ja lisätään oikeanpuoliseen marginaaliin maininta "mukautettu".
3. Korvataan johdanto-osan 17 kappale seuraavasti:

"17) komissiolle olisi annettava tehtäväksi päättää tietyistä toimenpiteistä tämän direktiivin soveltamiseksi; suunniteltujen toimenpiteiden täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä jäsenvaltioiden ja komission välisen tiiviin yhteistyön aikaansaamiseksi maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja"	15.
---	-----

4. Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Ainoastaan lopullisten lajikkeiden ainesosiksi tarkoitettujen lajikkeiden (sisäsiitoslinjat, hybridit) osalta 1 kohdan säännöksiä sovelletaan vain siinä määrin, että niihin kuuluvia siemeniä on pidettävä kaupan niiden nimillä.

Edellytyksistä, joiden mukaisesti 1 kohdan säännöksiä sovelletaan myös muihin ainesosalajikkeisiin, voidaan päättää noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä. Muiden viljakasvien kuin maissin tapauksessa jäsenvaltiot voivat siihen asti itse soveltaa kyseisiä säännöksiä muihin ainesosalajikkeisiin alueellaan varmennettaviksi tarkoitettujen siementen osalta.

Ainesosalajikkeet on ilmoitettava sellaisenaan."

88/380/ETY 6 artiklan 1 kohta (mukautettu)

5. Korvataan 17 artikla seuraavasti:

"17 artikla

1. Lajikkeisiin, jotka hyväksytään kansallisen lainsäädännön perusteella ennen 1 päivää heinäkuuta 1972 tämän direktiivin periaatteita vastaavien mukaisesti, sovelletaan myös 16 artiklaa seuraavissa tapauksissa:

- a) jos hyväksyminen on annettu 30 päivän kesäkuuta 1967 jälkeen, tai
- b) jos hyväksyminen on annettu ennen a alakohdassa tarkoitettua päivämäärää vähintään kahdessa jäsenvaltiossa, taikka
- c) jos hyväksyminen on annettu ennen a alakohdassa tarkoitettua päivämäärää yhdessä jäsenvaltiossa viljelystarkastukseen varmentamista varten laitettujen, lajikkeen lisäykseen tarkoitettujen alueiden osuus, oli a alakohdassa tarkoitetun päivämäärän jälkeen ja kolmen kasvukauden aikana joka kerta vähintään kolme prosenttia kaikista lajin lisäykseen tarkoitetuista alueista.

2. Edellä 1 kohdan johdantokappaleessa tarkoitettu päivämäärä on:

— 1 päivä heinäkuuta 1973 Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta

— 1 päivä maaliskuuta 1986 Espanjan osalta.

3. Saksan osalta 1 kohdan johdantokappaleessa tarkoitettu päivämäärä on 3 päivä lokakuuta 1990 niiden lajikkeiden osalta, jotka entisen Saksan demokraattisen tasavallan viranomaiset ovat hyväksyneet. Kaikkien lajikkeen lisäämiseen 1 kohdan c alakohdan mukaisesti käytettyjen maa-alueiden on sijaittava entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella."

6. Korvataan 23 artikla seuraavasti:

"1. Jos tässä artikkelissa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa neuvoston päätöksellä 66/399/ETY ⁽¹⁾ perustetun maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

16 artikla

(mukautettu)

Liittymisasiakirja DK, IRL, UK 29 artikla (mukautettu)

86/155/ETY 5 artiklan 3 alakohta (mukautettu)

90/654/ETY 2 artikla (mukautettu)

70/457/ETY 23 artikla (mukautettu)

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

95/1/EY, Euratom, EHTY
Liitteessä I olevan V osan F luvun A kohdan 48 alakohta

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

70/457/ETY

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin yhden kuukauden kuluessa.

Komitea voi lisäksi käsitellä kaikkia muita tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia kysymyksiä, jotka komitean puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

66/399/ETY 2 artikla

(mukautettu)

(¹) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2289/66"

7. Korvataan liitteessä I oleva A osa seuraavasti:

"LIITE I

A osa

Kumotut direktiivit (25 artiklassa tarkoitetut)

Direktiivi 70/457/ETY
ja sen muutokset

Neuvoston direktiivi 72/274/ETY	ainoastaan direktiivin 70/457/ETY 1 ja 2 artiklaan tehtyjen viittausten osalta
Neuvoston direktiivi 72/418/ETY	ainoastaan 7 artikla
Neuvoston direktiivi 73/438/ETY	ainoastaan 7 artikla
Neuvoston direktiivi 78/55/ETY	ainoastaan 6 artikla
Neuvoston direktiivi 79/692/ETY	ainoastaan 3 artikla
Neuvoston direktiivi 79/967/ETY	ainoastaan 2 artikla
Neuvoston direktiivi 80/1141/ETY	ainoastaan 1 artikla
Neuvoston direktiivi 86/155/ETY	ainoastaan 5 artikla
Neuvoston direktiivi 88/380/ETY	ainoastaan 6 artikla
Neuvoston direktiivi 90/654/ETY	ainoastaan direktiivin 70/457/ETY 2 artiklan ja liitteen II.1.6 säännöksiin tehtyjen viittausten osalta"

8. Korvataan liitteessä I oleva B osa seuraavasti:

”B osa

**Luettelo kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen määräajoista
(25 artiklassa tarkoitetut)**

<i>Direktiivi</i>	<i>Määräaika</i>
70/457/ETY (EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1)	1 päivä heinäkuuta 1972 ⁽¹⁾ (2)
72/274/ETY (EYVL N:o L 171, 29.7.1972, s. 37)	1 päivä heinäkuuta 1972 (1 artikla) 1 päivä tammikuuta 1973 (2 artikla)
72/418/ETY (EYVL N:o L 287, 26.12.1972, s. 22)	1 päivä heinäkuuta 1972 (7 artikla)
73/438/ETY (EYVL N:o L 356, 27.12.1973, s. 79)	1 päivä heinäkuuta 1974 (7 artikla)
78/55/ETY (EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 23)	1 päivä heinäkuuta 1977 (6 artikla)
79/692/ETY (EYVL N:o L 205, 13.8.1979, s. 1)	1 päivä heinäkuuta 1977 (3 artiklan 9 alakohta) 1 päivä heinäkuuta 1982 (muut säännökset)
79/967/ETY (EYVL N:o L 293, 20.11.1979, s. 16)	1 päivä heinäkuuta 1982 (2 artikla)
80/1141/ETY (EYVL N:o L 341, 16.12.1980, s. 27)	1 päivä heinäkuuta 1980 (1 artikla)
86/155/ETY (EYVL N:o L 118, 7.5.1986, s. 23)	1 päivä maaliskuuta 1986 (5 artikla)
88/380/ETY (EYVL N:o L 187, 16.7.1988, s. 31)	1 päivä tammikuuta 1986 (6 artiklan 5 ja 6 alakohta) 1 päivä heinäkuuta 1990 (muut säännökset)
90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 48)	

(¹) Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 päivänä heinäkuuta 1973; Kreikan osalta 1 päivänä tammikuuta 1986; Espanjan osalta 1 päivänä maaliskuuta 1986. Portugalin osalta 1 päivänä maaliskuuta 1989 koskien viljakasvien siementen pitämisestä kaupan, *Hordeum vulgare* L., *Oryza sativa* L., *Triticum aestivum* emend. Fiori ja Paol., *Triticum durum* Desf. ja *Zea mays* L. lajikkeiden; rehukasvien siementen pitämisestä kaupan – *Lolium multiflorum* Lam., *Lolium perenne* L. ja *Vicia sativa* osalta; muiden lajikkeiden osalta 1 päivänä tammikuuta 1991.

(²) Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta on 1 päivä tammikuuta 1995.

- Suomi ja Ruotsi saavat lykätä enintään 31 päivään joulukuuta 1995 asti direktiivin täytäntöön panemista alueellaan niiden omissa kansallisissa viljelykasvilajien ja vihanneslajien lajikeluetteloissa luettelujen sellaisten lajikkeiden siementen kaupan pitämiseen niiden aluella, joita ei ole virallisesti hyväksytty kyseisten direktiivien säännösten mukaisesti. Näiden lajikkeiden siemeniä ei saa pitää kaupan muiden jäsenvaltioiden alueella kyseisenä aikana;
- Lajiketta koskevat kaupan pitämisen rajoitukset eivät koske sellaisia viljelykasvi- ja vihanneslajien lajikkeita, jotka liittymisajankohtana tai sen jälkeen on lueltu sekä, Suomen ja Ruotsin kansallisissa luetteloissa että yhteisön luetteloissa;
- Ensimmäisessä luettelimakohdassa mainitun määräajan kuluessa Suomen ja Ruotsin kansallisissa luetteloissa esiintyvät lajikkeet, jotka on virallisesti hyväksytty edellä mainittujen direktiivien säännösten mukaisesti, sisällytetään yhteisön viljelykasvi- ja vihanneslajien lajikeluetteluihin.”

11

LITE II

Muutettu ehdotus
NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI/EY,
annettu
viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo, että

- | | | |
|--|----|---|
| 1) viljelykasvien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annettua neuvoston direktiiviä 70/457/ETY ⁽³⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osin, sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu direktiivi, | | |
| 2) maataloudessa käytettävien siementen ja kasvien tuotannolla on tärkeä asema yhteisön maataloudessa, | 1. | 70/457/ETY |
| 3) neuvosto on sen vuoksi antanut direktiivit juurikkaiden siementen (98/.../EY) ⁽⁴⁾ , rehukasvien siementen (98/.../EY) ⁽⁵⁾ , viljakasvien siementen (98/.../EY) ⁽⁶⁾ , siemenperunoiden (98/.../EY) ⁽⁷⁾ sekä öljy- ja kuitukasvien siementen (98/.../EY) ⁽⁸⁾ pitämisestä kaupan, | 2. | (mukautettu)
[66/400/ETY]
[66/401/ETY] – [66/402/ETY]
[66/403/ETY]
[69/208/ETY] |
| 4) yleinen lajikeluettelo voidaan laatia ainoastaan kansallisten luetteloiden perusteella, | 4. | |
| 5) sen vuoksi kaikkien jäsenvaltioiden olisi laadittava yksi tai useampia kansallisia luetteloita niistä lajikkeista, jotka hyväksytään varmennettaviksi ja pidettäväksi kaupan niiden alueella, | 5. | |

⁽¹⁾ EYVL N:o C...

⁽²⁾ EYVL N:o C...

⁽³⁾ EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla.

⁽⁴⁾ Ks. tämän virallisen lehden s.

⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden s.

⁽⁶⁾ Ks. tämän virallisen lehden s.

⁽⁷⁾ Ks. tämän virallisen lehden s.

⁽⁸⁾ Ks. tämän virallisen lehden s.

6)	viljelykasvilajien yleisen lajikeluettelon toimivuuden parantamiseksi olisi tietyt lajikkeiden kansallista hyväksymistä, lajikkeiden nimiä ja jäsenvaltioiden välistä tietojenvaihtoa koskevat säännökset mukautettava voimassa oleviin kansainvälisiin sääntöihin ja jäsenvaltioissa hyväksyttyjen lajikkeiden vapaata kaupan pitämistä koskevia sääntöjä olisi tiukennettava ainakin tiettyjen lajien osalta,	5.	79/692/ETY (mukautettu)
7)	luettelot olisi laadittava yhdenmukaisten sääntöjen mukaisesti, jotta hyväksytyt lajikkeet olisivat erotettavia, pysyviä ja riittävän yhtenäisiä ja jotta ne olisivat viljely- ja käyttöarvoltaan tyydyttäviä,	6.	70/457/ETY
8)	erityiset säännöt olisi annettava niiden lajikkeiden osalta, joita todistettavasti ei voida viljellä millään osalla jäsenvaltion aluetta,	7.	73/438/ETY (mukautettu)
9)	lajikkeen hyväksymiseksi suoritettavia tutkimuksia varten on vahvistettava huomattava määrä yhdenmukaisia perusteita ja vähimmäisedellytyksiä,	7.	70/457/ETY
10)	toisaalta lajikkeen hyväksymisen voimassaoloaikaan, hyväksymisen epäämisen perusteisiin ja lajikkeen ylläpitoon liittyvät säännökset on yhdenmukaistettava ja jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava toisilleen lajikkeiden hyväksymisistä ja peruuttamisista,	8.	
11)	vähintään yhdessä jäsenvaltiossa tämän direktiivin periaatteiden mukaisesti hyväksyttyjen lajikkeiden siemeniin ja lisäysaineistoon ei saa yhteisössä tietyn määräajan jälkeen soveltaa lajiketta koskevia rajoituksia; kyseiset lajikkeet on lisättävä yleiseen lajikeluetteloon,	9.	(mukautettu)
12)	jäsenvaltioille olisi kuitenkin annettava oikeus erityisessä menettelyssä esittää mahdollisia huomautuksia lajikkeesta, lajikkeen sisällyttämisestä yleiseen lajikeluetteloon ja kasvin terveydestä kyseiseen luetteloon jo merkitystä lajikkeesta,	10.	
13)	olisi annettava erityiset säännökset lajikkeista, jotka on hyväksytty tämän direktiivin periaatteiden mukaisesti josakin jäsenvaltiossa; näyttää perustellulta sisällyttää nämä lajikkeet luetteloon sen perusteella, miten tärkeitä ne ovat siementen tuotannolle,	11.	(mukautettu)
14)	komission olisi varmistettava viljelykasvilajien yleiseen lajikeluetteloon hyväksyttyjen lajikkeiden julkaiseminen <i>Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä</i> olevassa C-sarjassa,	12.	(mukautettu)
15)	olisi säädettävä kolmansissa maissa suoritettujen lajikkeiden tutkimusten ja tarkastusten vastaavuuden tunnustamisesta,	13.	

- | | |
|--|-----|
| 16) toisaalta yhteisön sääntöjä ei tulisi soveltaa lajikkeisiin, joiden siemenet ja lisäysaineisto on todistettavasti tarkoitettu vietäväksi kolmansiin maihin, | 14. |
| 17) komissiolle olisi annettava tehtäväksi päättää tietyistä toimenpiteistä tämän direktiivin soveltamiseksi; suunniteltujen toimenpiteiden täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä jäsenvaltioiden ja komission välisen tiiviin yhteistyön aikaansaamiseksi maataloudessa, puutarhaviiljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja | 15. |
| 18) tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioita velvoittaviin määräaikoihin, joiden kuluessa niiden on saatettava kansallisen lainsäädäntönsä osaksi liitteessä I olevassa B osassa mainitut direktiivit, | |

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Tämä direktiivi koskee juurikas-, rehukasvi-, viljakasvi- ja perunalajikkeiden sekä öljy- ja kuitukasvilajikkeiden hyväksymistä sellaisten viljelykasvilajien yleiseen lajikeluetteloon, joiden siemeniä tai kasveja voidaan pitää kaupan juurikkaiden siementen osalta (98/.../ETY), rehukasvien siementen osalta (98/.../ETY), viljakasvien siementen osalta (98/.../ETY), siemenperunoiden osalta (98/.../ETY) sekä öljy- ja kuitukasvien siementen osalta direktiivin (98/.../ETY) direktiivien mukaisesti.
2. Yleinen lajikeluettelo laaditaan jäsenvaltioiden kansallisten luetteloiden perusteella.
3. Tätä direktiiviä ei sovelleta sellaisiin lajikkeisiin, joiden siemenet ja lisäysaineisto todistettavasti on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin.

2 artikla

Tässä direktiivissä 'virallisilla toimenpiteillä' tarkoitetaan toimenpiteitä, joita toteuttavat

- a) jonkin valtion viranomaiset tai
- b) jonkin valtion valvonnassa toimivat julkis- tai yksityisoikeudelliset oikeushenkilöt taikka
- c) valantehneet luonnolliset henkilöt sellaisten lisätehtävien osalta, jotka myös kuuluvat valtion valvontaan,

sillä edellytyksellä, että b ja c alakohdassa tarkoitettut henkilöt eivät saa henkilökohtaista etua kyseisistä toimenpiteistä.

3 artikla

1. Jokaisen jäsenvaltion on laadittava yksi tai useampi luettelo sellaisista lajikkeista, jotka on virallisesti hyväksytty varmennettaviksi ja pidettäväksi kaupan sen alueella. Jokaisen on voitava tutustua luetteloihin.

2. Ainoastaan lopullisten lajikkeiden ainesosiksi tarkoitettujen lajikkeiden (sisäsiitoslinjat, hybridit) osalta 1 kohdan säännöksiä sovelletaan vain siinä määrin, että niihin kuuluvia siemeniä on pidettävä kaupan niiden nimillä.

Edellytyksistä, joiden mukaisesti 1 kohdan säännöksiä sovelletaan myös muihin ainesosalajikkeisiin, voidaan päättää noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä. Muiden viljakasvien kuin maissin osalta jäsenvaltiot voivat siihen asti soveltaa kyseisiä säännöksiä muihin ainesosalajikkeisiin alueellaan varmennettaviksi tarkoitettuihin siemeniin.

Ainesosalajikkeet on ilmoitettava sellaisenaan.

70/457/ETY

[66/400/ETY]
[66/401/ETY]
[66/402/ETY] – [66/403/ETY]
[69/208/ETY]

22 artikla

88/380/ETY 6 artiklan 1 alakohta
(mukautettu)

3. Jäsenvaltiot voivat säätää, että lajikkeen hyväksyminen yleiseen lajikeluetteloon tai toisen jäsenvaltion luetteloon vastaa hyväksymistä kyseisen jäsenvaltion luetteloon. Tässä tapauksessa jäsenvaltio vapautetaan 7 artiklassa, 9 artiklan 3 kohdassa ja 10 artiklan 2–5 kohdassa säädetyistä velvoitteista.

70/457/ETY

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta ennen 1 päivää heinäkuuta 1972 muiden kuin tämän direktiivin mukaisesti annetut lajikkeiden viralliset hyväksymiset lakkaavat viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1980, jollei kyseisiä lajikkeita siihen mennessä ole hyväksytty tämän direktiivin periaatteiden mukaisesti.

72/418/ETY 7 artiklan 1 kohta

Päivämäärät ovat seuraavat:

- Espanjan osalta 1 päivä maaliskuuta 1986 ja 31 päivä joulukuuta 1990 seuraavien lajien osalta:

86/155/ETY 5 artiklan 1 kohta
(mukautettu)

Agrostis stolonifera

Agrostis tenuis

Phleum pratense

Poa pratensis

Hedysarum coronarium

Lotus corniculatus

Lupinus angustifolium

Lupinus luteus

Onobrychis viciifolia

Trifolium alexandrinum

Trifolium pratense

Vicia villosa

Brassica napus var. *napobrassica*

Brassica oleracea conv. *acephala*

Raphanus sativus ssp. *oleifera* ja

Arachis hypogaea;

- Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 päivä tammikuuta 1973.

Liittymisasiakirja DK, IRL, UK 29 artikla
(mukautettu)

Entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueen osalta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut päivämäärät ovat vastaavasti 3 päivä lokakuuta 1990 ja 31 päivä joulukuuta 1994 niiden lajikkeiden osalta, jotka entisen Saksan demokraattisen tasavallan viranomaiset ovat hyväksyneet.

90/654/ETY 2 artikla
(mukautettu)

Tätä säännöstä sovelletaan soveltuvin osin niihin lajikkeisiin, joita ei ole virallisesti hyväksytty, mutta joiden siemeniä on pidetty kaupan tai jotka ovat kylvetty alueelle ennen Saksan yhdistymistä.

5. Noudattaen 23 artiklassa säädettyä menettelyä jäsenvaltioille voidaan antaa lupa siirtää määritettyjen lajien osalta 4 kohdassa tarkoitettua viimeistä voimassaolopäivää viimeistään 31 päivään joulukuuta 1982 siltä osin kuin 1 päivänä heinäkuuta 1980 ennen tätä päivämäärä näille lajikkeille aloitettua tutkimusmenettelyä niiden hyväksymiseksi tämän direktiivin säännösten mukaisesti ei ole vielä saatu päätökseen.

80/1141/ETY 1 artikla

4 artikla

70/457/ETY

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että lajike hyväksytään ainoastaan, jos se on erotettava, pysyvä ja riittävän yhtenäinen. Lajikkeella on oltava tyydyttävä viljely- ja käyttöarvo.

2. Viljely- ja käyttöarvon koe ei ole tarpeen

a) heinäkasvilajikkeiden hyväksymiseen, jos lajikkeen siemeniä ei jalostajan ilmoituksen mukaan ole tarkoitettu käytettäväksi rehuksveina,

b) sellaisten lajikkeiden hyväksymiseen, joiden siemenet on tarkoitettu pidettäväksi kaupan jossakin toisessa jäsenvaltiossa, joka on hyväksyessään lajikkeen ottanut huomioon niiden viljely- ja käyttöarvon,

c) ainoastaan 1 kohdan vaatimukset täyttävien hybridilajikkeiden ainesosiksi tarkoitettujen lajikkeiden (sisäsiitoslinjat, hybridit) hyväksymistä varten.

88/380/ETY 6 artiklan 2 alakohta

3. Niiden lajikkeiden osalta, joihin sovelletaan 2 kohdan a alakohtaa, voidaan päättää noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä ja sikäli kuin se on oikeutettua yhteisössä siementen vapaan liikkuvuuden vuoksi, että lajikkeet on asianmukaisessa tarkastuksessa osoitettava sopiviksi ilmoitettuun tarkoitukseen. Tällaisissa tapauksissa tarkastuksen edellytykset on vahvistettava.

88/380/ETY 6 artiklan 3 alakohta

5 artikla

1. Lajike on erotettava, riippumatta siitä, onko lajikkeen syntymiseen johtanut alkuperäinen vaihtelu ollut keinotekoisista tai luonnollista, jos se voidaan yhden tai useamman tärkeän ominaisuuden perusteella selvästi erottaa kaikista muista yhteisössä tunnetuista lajikkeista.

Ominaisuudet on voitava tunnistaa ja määritellä tarkasti.

Yhteisössä tunnetuksi lajikkeeksi katsotaan lajike, joka silloin kun sen hyväksymistä koskeva hakemus on jätetty asianmukaisesti arvioitavaksi:

— on joko viljelykasvilajien tai vihannesten yleisessä lajikeluettelossa,

79/692/ETY 3 artiklan 1 alakohta
(mukautettu)

- tai, jos sitä ei ole mainituissa luetteloissa, se on hyväksytty tai sille on haettu hyväksyntää kyseisessä jäsenvaltiossa tai toisessa jäsenvaltiossa joko varmentamista ja kaupan pitämistä tai toista maata koskevaa varmentamista varten,

jolleivät edellä tarkoitetut edellytykset ole täyttyneet kaikissa asianomaisissa jäsenvaltioissa ennen kuin päätös arvioitavan lajikkeen hyväksymisestä on tehty.

79/692/ETY 3 artiklan 1 alakohta

2. Lajike on pysyvä, jos se peräkkäisten lisäysten jälkeen tai jokaisen jakson lopulla, kun jalostaja on määritellyt erityisen lisäysjakson, pysyy määriteltyjen olennaisten ominaisuuksiensa mukaisena.

3. Lajike on riittävän yhtenäinen, jos siihen kuuluvat kasvit ovat, lukuun ottamatta harvinaisia muunnoksia huomioon ottaen kasvien lisäysjärjestelmän erityispiirteet ovat samankaltaisia tai geneettisesti identtisiä kokonaisuuksia tätä varten huomioon otettujen ominaisuuksien osalta.

4. Lajikkeen viljely- ja käyttöarvo on tyydyttävä, jos se kyseisen jäsenvaltion luetteloon hyväksyttyihin muihin lajikkeisiin verrattuna merkitsee kaikilta ominaisuuksiltaan ainakin yhden määrätyn alueen tuotannolle tuntuvaa parannusta joko viljelyksessä, kasvustojen käyttötavoissa tai niistä peräisin olevien tuotteiden käytössä. Tiettyjen ominaisuuksien huonommuus voidaan korvata muilla edullisilla ominaisuuksilla.

70/457/ETY

6 artikla

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että muista jäsenvaltioista lähtöisin oleviin lajikkeisiin sovelletaan erityisesti hyväksymismenettelyssä samoja edellytyksiä kuin kansallisiin lajikkeisiin.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lajikkeiden hyväksyminen perustuu virallisten kokeiden tuloksiin, erityisesti viljelykokeisiin, jotka kattavat lajikkeen kuvaukseen riittävän määrän ominaisuuksia. Ominaisuuksien toteamiseksi käytettävien menetelmien on oltava täsmällisiä ja luotettavia. Erotettavuuden osoittamiseksi on viljelykokeissa oltava mukana ainakin 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yhteisössä tunnetut vastaavat lajikkeet. Sovellettaessa 9 artiklaa, on oltava mukana muita saatavilla olevia vastaavia lajikkeita.

79/692/ETY 3 artiklan 2 alakohta

2. Noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä on vahvistettava tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella:

- a) ne ominaisuudet, jotka kokeiden on vähintään katettava eri lajien osalta,
- b) kokeiden suorittamista koskevat vähimmäisedellytykset.

3. Kun genealogisten ainesosien koe on tarpeen hybridien ja keinotekkoisten lajikkeiden tutkimiseksi, jäsenvaltioiden on huolehdittava, että kyseisen kokeen tulokset ja genealogisten ainesosien kuvaus jalostajan pyynnöstä pidetään luottamuksellisina.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on säädettävä, että hakijan on lajikkeen hyväksymistä koskevaa hakemusta jättäessään ilmoitettava, onko kyseiselle lajikkeelle jo haettu hyväksymistä toisessa jäsenvaltiossa, mikä jäsenvaltio on kyseessä ja onko hyväksyminen annettu.

9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava alueellaan hyväksytyjen lajikkeiden luettelon ja maassaan ylläpidosta vastaavan henkilön tai vastaavien henkilöiden nimien virallisesta julkaisemisesta. Kun usea henkilö on vastuussa lajikkeen ylläpidosta, nimien julkaiseminen ei ole välttämätöntä. Jos nimiä ei ole julkaistu, luettelossa on ilmoitettava viranomainen, jolla on ylläpidosta vastaavien henkilöiden nimiluettelo.

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että kyseisillä lajikkeilla on hyväksyttäessä mahdollisuuksien mukaan sama nimi kaikissa jäsenvaltioissa.

Jos tiedetään, että jonkin lajikkeen siemeniä ja lisäysainestoa pidetään kaupan toisessa maassa eri nimellä, myös tämä nimi on ilmoitettava luettelossa.

3. Ottaen huomioon saatavilla olevat tiedot jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että lajikkeesta, joka ei selvästi ole erotettavissa:

- lajikkeesta, joka aiemmin on hyväksytty kyseisessä jäsenvaltiossa tai toisessa jäsenvaltiossa, taikka
- toisesta lajikkeesta, joka on arvioitu erotettavuutensa, pysyvyytensä tai yhtenäisyytensä osalta tätä direktiiviä vastaavien sääntöjen mukaisesti, ja joka kuitenkin ei ole 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu yhteisön lajike,

käytetään tämän lajikkeen nimeä. Tätä säännöstä ei sovelleta, jos kyseinen nimi voi lajikkeen osalta johtaa harhaan tai aiheuttaa sekaannusta, tai lajikkeiden nimiä koskevat muut kyseisen jäsenvaltion säännökset estävät nimen käytön, tai kolmannen oikeudet estävät nimen vapaan käytön kyseisen lajikkeen yhteydessä.

70/457/ETY

79/692/ETY 3 artiklan 3 alakohta
(mukautettu)

4. Jäsenvaltioiden on laadittava jokaisesta hyväksytystä lajikkeesta asiakirja, jossa on lajikkeen kuvaus ja selkeä yhteen-veto kaikista niistä seikoista, joihin hyväksyminen perustuu. Lajikkeiden kuvaus koskee niitä kasveja, jotka tuotetaan suo-raan "varmennettujen siementen ja lisäysaineiston" luokkaan kuuluvista siemenistä ja kasveista.

70/457/ETY – 79/692/ETY 3 artiklan 4 kohta

10 artikla

1. Kaikista lajikkeen hyväksymiseksi tehdyistä hakemuk-sista tai niiden peruuttamisista, kaikista lajikeluetteloon hy-väksytyistä lajikkeista sekä kaikista luetteloon tehtävistä muutoksista on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komis-siolle viipymättä.

79/692/ETY 3 artiklan 5 alakohta
(mukautettu)

2. Jäsenvaltioiden on annettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle jokaista uudesta hyväksytystä lajikkeesta lyhyt kuvaus sen käyttöä koskevista tärkeimmistä ominaisuuksis-ta. Tätä säännöstä ei sovelleta niihin lajikkeisiin (sisäsiitos-linjat, hybridit), jotka on tarkoitettu ainostaan lopullisten lajikkeiden ainesosiksi. Jäsenvaltiot tiedottavat pyynnöstä myös ominaisuuksista, joiden avulla lajike voidaan erottaa toisista samanlaisista lajikkeista.

70/457/ETY

88/380/ETY 6 artiklan 4 alakohta

72/418/ETY 7 artiklan 2 alakohta

3. Jäsenvaltioiden on pidettävä muiden jäsenvaltioiden ja komission saatavilla 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut asia-kirjat niistä lajikkeista, jotka on hyväksytty tai joita ei enää hyväksytä. Näitä asiakirjoja koskevat tiedot pidetään luotta-muksellisina.

4. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että hyväksymistä koskevat asiakirjat saatetaan kaikkien sellaisten henkilöiden henkilökohtaiseen ja yksinomaiseen käyttöön, jotka ovat osoittaneet, että heillä on siihen perusteltu etu. Näitä sää-nöksiä ei sovelleta, kun 7 artiklan 3 kohdan nojalla tiedot on pidettävä luottamuksellisina.

5. Kun lajikkeen hyväksyminen evätään tai peruutetaan, kokeiden tulokset on saatettava niiden henkilöiden käyt-töön, joita päätös koskee.

11 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että hyväksyttyjä lajik-keita on ylläpidettävä lajikkeiden ylläpitämistä koskevien hyväksyttyjen menettelytapojen mukaisesti.

2. Ylläpito on voitava aina tarkastaa lajikkeesta vastaa-van henkilön tai vastaavien henkilöiden tekemien muistiin-panojen perusteella. Näiden muistiinpanojen on ulotuttava myös kaikkien perussiemeniä tai lisäysaineistoa aikaisem-pien sukupolvien tuotantoon.

3. Lajikkeesta vastaavalta henkilöltä voidaan pyytää näyt-teitä. Näytteet voidaan tarvittaessa ottaa virallisesti.

4. Kun ylläpito toteutetaan muussa kuin lajikkeen hyväksyneessä jäsenvaltiossa, on näiden jäsenvaltioiden avustettava toisiaan hallinnollisesti tarkastuksen osalta.

70/457/ETY

12 artikla

1. Lajikkeen hyväksyminen on voimassa kymmenennen hyväksymistä seuraavan kalenterivuoden loppuun.

Entisen Saksan demokraattisen tasavallan viranomaisten antama hyväksyminen on voimassa ennen Saksan yhdistymistä hyväksytyille lajikkeille enintään 10 kalenterivuotta siitä kun, ne on otettu Saksan liittotasavallan 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti laatimaan lajikeluetteloon.

90/654/ETY 2 artikla

2. Lajikkeen hyväksyminen voidaan uudistaa määrätyin ajanjaksoin, jos se on perusteltua viljelyn merkittävyyden vuoksi ja jos lajike yhä täyttää erotettavuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevat edellytykset. Uudistamista koskeva hakemus on tehtävä viimeistään kaksi vuotta ennen hyväksymisen päättymistä.

70/457/ETY

3. Hyväksymisen voimassaoloa on jatkettava väliaikaisesti siihen asti, kun uudistamisesta päätetään.

13 artikla

12 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että selvitetään kaikki lajikkeeksi hyväksymisen jälkeen ilmenevät epäilyt lajikkeen erotettavuudesta tai sen hyväksymisen aikaisesta nimestä.

79/692/ETY 3 artiklan 6 alakohta

2. Kun lajikkeeksi hyväksymisen jälkeen todetaan, että 5 artiklassa tarkoitettua lajikkeen erotettavuutta koskevaa edellytystä ei oltu täytetty lajiketta hyväksyttäessä, hyväksyminen korvataan toisella päätöksellä tai tarvittaessa kumotaan tämän direktiivin mukaisesti.

Jälkimmäisessä tapauksessa lajiketta ei enää alkuperäisestä hyväksymispäivästä lukien katsota 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuksi yhteisössä tunnetuksi lajikkeeksi.

3. Kun lajikkeen hyväksymisen jälkeen todetaan, että 9 artiklassa tarkoitettu nimi ei ole ollut hyväksyttävä lajiketta hyväksyttäessä, on nimeä mukautettava tämän direktiivin säännösten mukaiseksi. Jäsenvaltiot voivat väliaikaisesti sallia aiemman nimen käytön lisänimenä. Yksityiskohtaiset järjestelyt, joiden mukaisesti aiempaa nimeä voidaan käyttää lisänimenä, vahvistetaan noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä.

14 artikla

13 artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että lajikkeen hyväksyminen peruutetaan,

70/457/ETY

- a) jos kokeissa osoitetaan, että lajike ei enää ole erotettava, pysyvä tai riittävän yhtenäinen,
 - b) jos lajikkeesta vastaava henkilö tai vastaavat henkilöt sitä pyytävät, paitsi jos ylläpito taataan.
2. Jäsenvaltiot voivat peruuttaa lajikkeen hyväksymisen,
- a) jos tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettuja lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ei noudateta,
 - b) jos hyväksymistä haettaessa tai koemenettelyn aikana on annettu vääriä tai vilpillisiä tietoja niistä seikoista, joiden perusteella hyväksyminen annetaan.

15 artikla

14 artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että lajike poistetaan kansallisesta luettelosta, jos kyseisen lajikkeen hyväksyminen on peruutettu tai jos hyväksymisen voimassaoloaika on päättynyt.

2. Jäsenvaltiot voivat alueellaan sallia siementen ja lisäysaineiston varmentamisen ja pitämisen kaupan enintään hyväksymisen voimassaoloajan päättymisen jälkeisen kolmannen vuoden 30 päivään kesäkuuta asti.

79/967/ETY 2 artiklan 1 alakohta

Lajikkeiden osalta, jotka luetellaan 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti 19 artiklassa tarkoitettussa viljelykasvilajien yleisessä lajikeluettelossa, on kaikissa jäsenvaltioissa sovellettava kaupan pitämiseen sitä eri jäsenvaltioiden ensimmäisen alakohdan nojalla myöntämistä hyväksymisen määräajoista, joka päättyy viimeisenä, jos kyseisen lajikkeen siemeniä tai lisäysainestoa eivät koske lajiketta koskevat kaupan pitämisen rajoitukset.

16 artikla

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että vähintään yhdessä jäsenvaltiossa 1 päivästä heinäkuuta 1972 alkaen tämän direktiivin säännösten mukaisesti hyväksytyjen lajikkeiden siemeniin ja lisäysaineistoon ei sovelleta lajikkeen hyväksymisvuotta seuraavan toisen vuoden 31 päivästä joulukuuta alkaen lajiketta koskevia rajoituksia kaupan pitämiselle. Edellä tarkoitettu määräaika on

70/457/ETY
(mukautettu)

— Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 päivä heinäkuuta 1973,

Liittymisasiakirja DK, IRL, UK 29 artikla
(mukautettu)

- Espanjan osalta 1 päivä maaliskuuta 1986, muiden lajikkeiden, jotka on virallisesti sisällytetty jäsenvaltion luetteloon 1 päivänä maaliskuuta 1986 ja jotka kyseisenä päivänä on sisällytetty myös yhden tai useamman silloisen yhteisön kymmenen jäsenvaltion luetteloon, rajoittamatta kuitenkaan tiettyihin 5 kohdassa tarkoitettuihin lajeihin sovellettavien erityissännösten soveltamista.

86/155/ETY 5 artiklan 2 alakohta
(mukautettu)

2. Poiketen 1 kohdan säännöksistä jäsenvaltiolle voidaan antaa lupa, ennen 1 kohdassa tarkoitettun määräajan päättymistä esitetystä hakemuksesta ja 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, kieltää kyseisen lajikkeen siementen ja lisäysaineiston pitäminen kaupan koko alueellaan tai osalla siitä. Ainoastaan neljä kuukautta ennen edellä tarkoitettun määräajan loppumista toimitetut hakemukset otetaan huomioon. Kreikan osalta, kun kyseessä on ennen 1 päivää tammikuuta 1986 yhdessä tai useammassa muussa jäsenvaltiossa hyväksytty lajike, jota ei ennen tuota päivämäärää ole koskaan saanut pitää kaupan Kreikassa, tuon jäsenvaltion viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1986 toimittamat hakemukset otetaan huomioon 1 kohdan säännösten rajoittamatta, jos hakemukset on tehty 3 kohdan c alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetuilla perusteilla.

70/457/ETY

79/692/ETY 3 artiklan 7 alakohta
88/380/ETY 6 artiklan 5 alakohta

3. Edellä 2 kohdassa säädetty lupa myönnetään ainoastaan seuraavissa tapauksissa:

- a) jos lajike ei ole erotettava, pysyvä tai riittävän yhtenäinen, tai
- b) jos osoitetaan, että tämän lajikkeen viljely saattaisi kasvien terveyden kannalta olla vahingoksi muiden lajikkeiden tai lajien viljelylle, taikka

- c) — kun hakemuksen tehneissä jäsenvaltioissa 5 artiklan 4 kohtaa noudattamalla suoritettut viralliset viljelykokeet osoittavat, että lajikkeen koetulokset eivät jäsenvaltion alueen missään osassa vastaa kyseisen jäsenvaltion alueella hyväksytyn vastavan lajikkeen tuloksia, tai
- kun on yleisesti tiedossa, että lajike ei sovellu viljeltäväksi alueen missään osassa lajikkeen tyypin tai sen tuleentumisajan vuoksi.

73/438/ETY 7 artiklan 2 alakohta

4. Jos jäsenvaltio ei aio jättää jonkin lajikkeen osalta hakemusta 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, sen on ilmoitettava siitä komissiolle tai annettava asiasta selvitys 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle komitealle.

70/457/ETY

5. Kun kaikki jäsenvaltiot ovat tehneet 4 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen tai antaneet selvityksen, lakataan soveltamasta 1 kohdassa säädettyä määräaika ja sovelletaan 19 artiklaa. Niiden *Beta vulgaris* L:n ja *Solanum tuberosum* L:n lajikkeiden, joiden osalta 10 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyt ilmoitukset on annettu neljä kuukautta ennen kyseistä päivämäärää, katsotaan täyttävän tämän edellytyksen vuosittain 31 päivänä joulukuuta, jollei jäsenvaltio ilmoita komissiolle tai anna asiasta selvitystä 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle komitealle, ettei se aio luopua 2 kohdan mukaisen hakemuksen tekemisestä. Komission ehdotuksesta neuvosto päättää sovelletaanko näitä säännöksiä myös muihin lajeihin.

6. Jos lajiketta jossakin jäsenvaltiossa hyväksyttäessä lajikkeelle tehdään toisessa jäsenvaltiossa hyväksymistä varten kokeita, 1 kohdassa säädettyä määräaika lyhennetään jälkimmäisen jäsenvaltion osalta tarkoitettujen kokeiden kestoajalla.

7. Edellä 1 kohdassa säädettyä määräaika voidaan perustellusta syystä pidentää ennen sen päättymistä noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä.

17 artikla

1. Lajikkeisiin, jotka hyväksytään kansallisen lainsäädännön perusteella ennen 1 päivää heinäkuuta 1972 tämän direktiivin periaatteita vastaavien periaatteiden mukaisesti sovelletaan myös 16 artiklaa seuraavissa tapauksissa:

- a) jos hyväksyminen on annettu 30 päivän kesäkuuta 1967 jälkeen, tai
- b) jos hyväksyminen on annettu ennen a alakohdassa tarkoitettua päivämäärää vähintään kahdessa jäsenvaltiossa, taikka
- c) jos hyväksyminen on annettu ennen a alakohdassa tarkoitettua päivämäärää yhdessä jäsenvaltiossa viljelystarkastukseen varmentamista varten laitettujen, lajikkeeseen lisäykseen tarkoitettujen alueiden osuus, oli a alakohdassa tarkoitettua päivämäärän jälkeen ja kolmen kasvukauden aikana joka kerta vähintään kolme prosenttia kaikista lajin lisäykseen tarkoitetuista alueista.

2. Edellä 1 kohdan johdantokappaleessa tarkoitettu päivämäärä on

— Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 päivä heinäkuuta 1973, ja

— Espanjan osalta 1 päivä maaliskuuta 1986.

70/457/ETY

79/692/ETY 3 artiklan 8 alakohta

16 artikla

(mukautettu)

Liittymisasiakirja DK, IRL, UK 29 artikla (mukautettu)

86/155/ETY 5 artiklan 3 alakohta (mukautettu)

3. Saksan osalta 1 kohdan johdantokappaleessa tarkoitettu päivämäärä on 3 päivä lokakuuta 1990 niiden lajikkeiden osalta, jotka entisen Saksan demokraattisen tasavallan viranomaiset ovat hyväksyneet. Kaikkien lajikkeen lisäämiseen 1 kohdan c alakohdan mukaisesti käytettyjen maa-alueiden on sijaittava entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella.

90/654/ETY 2 artikla
(mukautettu)

18 artikla

17 artikla

1. Edellä 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaa
 - a) sovelletaan 17 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa 1 päivästä heinäkuuta 1972, ja
 - b) 17 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa päivästä, jona jäsenvaltio ilmoittaa komissiolle vaatimuksen täyttymisestä.
2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu päivämäärä on:

70/457/ETY
(mukautettu)

— Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 päivä heinäkuuta 1973,

Liittymisasiakirja DK, IRL, UK, 29 artikla
(mukautettu)

— Espanjan osalta 1 päivä maaliskuuta 1986.

86/155/ETY 5 artiklan 4 alakohta
(mukautettu)

3. Edellä 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu määräaika alkaa 3 päivänä lokakuuta 1990 17 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa.

90/654/ETY 2 artikla
(mukautettu)

19 artikla

18 artikla

Komissio julkaisee jäsenvaltioiden antamien tietojen mukaisesti ja heti tiedot saatuaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa* otsikolla "Viljelykasvilajien yleinen lajikeluettelo" kaikki ne lajikkeet, joiden siemeniin ja lisäysaineistoon ei 16 ja 17 artiklan mukaisesti sovelleta lajiketta koskevia rajoituksia kaupan pitämiselle, sekä myös 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tiedot ylläpidosta vastaavasta henkilöstä tai vastaavista henkilöistä. Julkaisussa on ilmoitettava ne jäsenvaltiot, jotka ovat saaneet 16 artiklan 2 kohdan tai 20 artiklan mukaisen luvan. Tässä julkaisussa on lueteltava ne lajikkeet, joihin määräaikaa sovelletaan 15 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti. Siinä on ilmoitettava määräajan pituus sekä tarvittaessa ne jäsenvaltiot, joissa määräaikaa ei sovelleta.

70/457/ETY

79/967/ETY 2 artiklan 2 alakohta

20 artikla

Jos todetaan, että jonkin yleiseen lajikeluetteloon merkityn lajikkeen viljely saattaisi jossakin jäsenvaltiossa vahingoittaa muiden lajikkeiden tai lajien viljelyä kasvien terveyden osalta, voidaan jäsenvaltiolle hakemuksesta noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä myöntää lupa kieltää kyseisen lajikkeen siementen ja lisäysaineiston pitäminen kaupan koko alueellaan tai osalla siitä. Jos haitallisten organismien leviäminen muodostaa välittömän vaaran, niin asianomainen jäsenvaltio voi saattaa tämän kiellon voimaan heti jätettyään hakemuksen ja siihen asti, kunnes asiasta päätetään noudattaen 23 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä.

21 artikla

Kun lajikkeen hyväksynyt jäsenvaltio ei enää hyväksy kyseistä lajiketta, niin yksi tai useampi muu jäsenvaltio voi pitää edelleen lajikkeen hyväksyminen voimassa, jos hyväksymisen edellytykset siellä yhä täyttyvät ja jos ylläpito varmistetaan.

22 artikla

1. Neuvosto päättää komission ehdotuksesta määränemistöllä:

- a) onko kolmannessa maassa suoritetuilla lajikkeiden virallisilla kokeilla samat takeet kuin jäsenvaltioissa suoritetuilla, 7 artiklassa tarkoitetuilla kokeilla,
- b) onko kolmannessa maassa suoritetuilla ylläpidon tarkastuksilla samat takeet kuin jäsenvaltioiden suorittamilla tarkastuksilla.

2. Edellä 1 kohtaa sovelletaan myös uusien jäsenvaltioiden osalta liittymispäivämäärän ja tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten voimaantulon päivämäärän välisenä aikana.

23 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa neuvoston päätöksellä 66/399/ETY⁽¹⁾ perustetun maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

70/457/ETY

19 artikla

20 artikla

21 artikla

72/274/ETY 2 artikla

70/457/ETY
(mukautettu)

23 artikla

⁽¹⁾ EYVL N:o 125, 11. 7. 1966, s. 2289/66

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyys mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin yhden kuukauden kuluessa.

Komitea voi lisäksi tarkastella kaikkia muita tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia kysymyksiä, jotka komitean puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

24 artikla

Jollei 16, 17 ja 20 artiklan säännöksistä muuta johdu, tämä direktiivi ei rajoita kansallisen lainsäädännön sellaisten säännösten soveltamista, jotka ovat perusteltuja ihmisten ja eläinten terveyden ja elämän suojelemiseksi tai kasvien suojelemiseksi taikka teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemiseksi.

95/1/EY, Euratom, EHTY

Liitteessä I olevan V osan F luvun A kohdan 48 alakohhta

70/457/ETY

66/399/ETY 2 artikla
(mukautettu)

70/457/ETY
(mukautettu)

25 artikla

1. Kumotaan liitteessä I olevassa A osassa luetellut direktiivit sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioita velvoittavia määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä liitteessä I olevassa B osassa luetellut direktiivit.

2. Viittauksia kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän direktiiviin ja ne luetaan liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

26 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

27 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE I

A osa

Kumotut direktiivit (25 artiklassa tarkoitetut)

**Direktiivi 70/457/ETY
ja sen muutokset**

Neuvoston direktiivi 72/274/ETY	ainoastaan direktiivin 70/457/ETY 1 ja 2 artiklaan tehtyjen viittausten osalta
Neuvoston direktiivi 72/418/ETY	ainoastaan 7 artikla
Neuvoston direktiivi 73/438/ETY	ainoastaan 7 artikla
Neuvoston direktiivi 78/55/ETY	ainoastaan 6 artikla
Neuvoston direktiivi 79/692/ETY	ainoastaan 3 artikla
Neuvoston direktiivi 79/967/ETY	ainoastaan 2 artikla
Neuvoston direktiivi 80/1141/ETY	ainoastaan 1 artikla
Neuvoston direktiivi 86/155/ETY	ainoastaan 5 artikla
Neuvoston direktiivi 88/380/ETY	ainoastaan 6 artikla
Neuvoston direktiivi 90/654/ETY	ainoastaan direktiivin 70/457/ETY 2 artiklaan tehtyjen viittausten osalta ja liitteessä II oleva I osan 6 kohta

B osa

Luettelo kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen määräajoista
(25 artiklassa tarkoitettut)

Direktiivi	Määräaika
70/457/ETY (EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1)	1 päivä heinäkuuta 1972 ⁽¹⁾ (2)
72/274/ETY (EYVL N:o L 171, 29.7.1972, s. 37)	1 päivä heinäkuuta 1972 (1 artikla) 1 päivä tammikuuta 1973 (2 artikla)
72/418/ETY (EYVL N:o L 287, 26.12.1972, s. 22)	1 päivä heinäkuuta 1972 (7 artikla)
73/438/ETY (EYVL N:o L 356, 27.12.1973, s. 79)	1 päivä heinäkuuta 1974 (7 artikla)
78/55/ETY (EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 23)	1 päivä heinäkuuta 1977 (6 artikla)
79/692/ETY (EYVL N:o L 205, 13.8.1979, s. 1)	1 päivä heinäkuuta 1977 (3 artiklan 9 alakohta) 1 päivä heinäkuuta 1982 (muut säännökset)
79/967/ETY (EYVL N:o L 293, 20.11.1979, s. 16)	1 päivä heinäkuuta 1982 (2 artikla)
80/1141/ETY (EYVL N:o L 341, 16.12.1980, s. 27)	1 päivä heinäkuuta 1980 (1 artikla)
86/155/ETY (EYVL N:o L 118, 7.5.1986, s. 23)	1 päivä maaliskuuta 1986 (5 artikla)
88/380/ETY (EYVL N:o L 187, 16.7.1988, s. 31)	1 päivä tammikuuta 1986 (6 artiklan 5 ja 6 alakohta) 1 päivä heinäkuuta 1990 (muut säännökset)
90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 48)	

(¹) Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 päivänä heinäkuuta 1973; Kreikan osalta 1 päivänä tammikuuta 1986; Espanjan osalta 1 päivänä maaliskuuta 1986. Portugalin osalta 1 päivänä tammikuuta 1989 koskien viljakasvien siementen pitämisestä kaupan, *Hordeum vulgare* L., *Oryza sativa* L., *Triticum aestivum* emend. Fiori ja Paol., *Triticum durum* Desf. ja *Zea mays* L. lajikkeiden; rehukasvien siementen pitämisestä kaupan – *Lolium multiflorum* Lam., *Lolium perenne* L ja *Vicia sativa* osalta; muiden lajikkeiden osalta 1 päivänä tammikuuta 1991.

(²) Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta on 1 päivä tammikuuta 1995.

- Suomi ja Ruotsi saavat lykätä enintään 31 päivään joulukuuta 1995 asti direktiivin täytäntöön panemista alueellaan niiden omissa kansallisissa viljelykasvilajien ja vihanneislajien lajikeluetteloissa luetelujen sellaisten lajikkeiden siementen kaupan pitämiseen niiden alueella, joita ei ole virallisesti hyväksytty kyseisten direktiivien säännösten mukaisesti. Näiden lajikkeiden siementä ei saa pitää kaupan muiden jäsenvaltioiden alueella kyseisenä aikana;
- Lajiketta koskevat kaupan pitämisen rajoitukset eivät koske sellaisia viljelykasvi- ja vihanneislajien lajikkeita, jotka liittymisajankohtana tai sen jälkeen on lueteltu sekä, Suomen ja Ruotsin kansallisissa luetteloissa että yhteisön luetteloissa;
- Ensimmäisessä luetelmakohdassa mainitun määräajan kuluessa Suomen ja Ruotsin kansallisissa luetteloissa esiintyvät lajikkeet, jotka on virallisesti hyväksytty edellä mainittujen direktiivien säännösten mukaisesti, sisällytetään yhteisön viljelykasvi- ja vihanneislajien lajikeluetteluihin.”

LIITE II

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 70/457/ETY	Tämä direktiivi
1 artiklan 1 kohta	1 artiklan 1 kohta
1 artiklan 2 kohta	1 artiklan 2 kohta
22 artikla	1 artiklan 3 kohta
2 artikla	2 artikla
3 artiklan 1 kohta	3 artiklan 1 kohta
3 artiklan 1 a kohta	3 artiklan 2 kohta
3 artiklan 2 kohta	3 artiklan 3 kohta
3 artiklan 3 kohta	3 artiklan 4 kohta
3 artiklan 4 kohta	3 artiklan 5 kohta
4 artikla	4 artikla
5 artikla	5 artikla
6 artikla	6 artikla
7 artikla	7 artikla
8 artikla	8 artikla
9 artikla	9 artikla
10 artikla	10 artikla
11 artikla	11 artikla
12 artikla	12 artikla
12 a artikla	13 artikla
13 artikla	14 artikla
14 artikla	15 artikla
15 artikla	16 artikla
16 artiklan ensimmäinen kohta	17 artiklan 1 kohta
16 artiklan toinen kohta	17 artiklan 2 kohta
16 artiklan kolmas kohta	17 artiklan 3 kohta
17 artiklan ensimmäisen kohdan ensimmäinen virke	18 artiklan 1 kohta
17 artiklan ensimmäisen kohdan toinen virke	18 artiklan 2 kohta
17 artiklan toinen kohta	18 artiklan 3 kohta
18 artikla	19 artikla
19 artikla	20 artikla
20 artikla	21 artikla
21 artiklan 1 kohta	22 artiklan 1 kohta
21 artiklan 3 kohta	22 artiklan 2 kohta
23 artikla	23 artikla
24 artikla	24 artikla
—	25 artikla
—	26 artikla
—	27 artikla
—	LIITE I
—	LIITE II

ISSN 1024-4492

KOM(98) 470 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

02 03 17

Luettelonumero : CB-CO-98-480-FI-C

ISBN 92-78-38479-8

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg